



CECCATO®

OLINDO

135 ANNI DI MACCHINE AGRICOLE E FORESTALI

Una storia che attraversa due secoli fatta di grinta, passione e grande volontà. L'obiettivo è di stare al fianco degli operatori del verde offrendo una gamma di prodotti che soddisfi ogni esigenza. Una full line in costante aggiornamento e miglioramento.

- TRINCIA
- BIOCIPPATORI
- SPACCALEGNA
- SEGATRONCHI
- PELLETTATRICI
- MOLINI
- SGRANATOI
- ROMPICROSTA



PELETTATRICE MAGIC

- > La gamma completa di pelletterici per produrre pellet autonomamente.
- > Produttività dai 35 ai 60 kg/h.
- > Propulsione elettrica monofase, trifase e PTO.



CECCATO OLINDO s.r.l.
Via Giustiniani 1 - Arsego 35010 (PD)
T. +39 049 5742051 - info@ceccato-olindo.it
www.ceccato-olindo.it

#ROSSOCECCATO

follow us



SOMMARIO *Summary*

PRIMO PIANO CLOSE-UP

4 G7 Agricoltura, la centralità della sicurezza alimentare
The G7 Agriculture meeting, the centrality of food security
Giovanni M. Losavio

6 Macchine agricole "in piazza" all'Expo G7 di Siracusa
Agricultural machinery "on display" at the G7 Expo in Syracuse
Giovanni M. Losavio

12 Tecnologia, formazione, cooperazione: i temi forti dell'Expo G7
The main themes of the G7 Expo: technology, training and cooperation
Giovanni M. Losavio

20 Macchine agricole, ancora in rosso il mercato Italia
Italy's agricultural machinery market is still in the red
Redazione Editorial Staff

EIMA SPECIAL



22 EIMA International, la rassegna apre i tornelli
EIMA International, the exhibition opens the turnstiles
Giovanni M. Losavio

24 Novità Tecniche, un successo di sistema
Technical Innovations, a systemic success
Redazione Editorial Staff

28 EIMA 2024: il programma della grande kermesse
EIMA 2024: the program of the great event
Redazione Editorial Staff

32 EIMAEnergy: più spazio alla bioeconomia
EIMA Energy: more space for the bioeconomy
Matteo Monni

NOVITÀ DI PRODOTTO NEW PRODUCTS

Da/From pag. 38 a/to pag.132
Novità di prodotto / New products

BIOECONOMIA BIOECONOMY



134 Meccanizzazione forestale, un volano per la gestione attiva dei boschi
Forestry mechanization: a driving force for active forest management
Matteo Monni

BRAND



140 CIMA, 50 anni di successi tra passione e innovazione
CIMA, 50 years of exciting and innovative success
Redazione Editorial Staff

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA E LA GESTIONE DEL TERRITORIO
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND LAND MANAGEMENT

Ottobre-Novembre / October-November 2024

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped. A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/
Publication Management Administration
FederUnacoma surl - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore Responsabile / *Editor in Chief*: Girolamo Rossi

Caporedattore / *Managing Editor*: Giovanni M. Losavio

Segretario di redazione / *Editorial Secretary*: Emanuele Bredice

Comitato di redazione / *Editorial Committee*: Patrizia Conti,
Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini, Fabio Ricci,
P. Piccarolo, F. Sereni, F. Valentini

Hanno collaborato a questo numero / *Contributors to this number*:
E. Bredice, A. Calcante, G. Di Paola, G. M. Losavio, M. Monni,
P. Piccarolo, F. Sereni, F. Valentini

Traduzioni a cura di / *Translation by*: Akroásis S.I.T. Srl

Fotografie / *Photography*: Archivi FederUnacoma, Archivio G7 Italy,
iStock, Immaginopoli, M. Monni, G. Santoro

Grafica e impaginazione / *Graphic layout*: Simonetta Tranquilli

Stampa / *Printing*:
Industria Grafica Umbra s.r.l.
Via Umbria, 148 - 06059 Todi (PG)
+39 075898041 info@industriagraficaumbra.it

Pubblicità / *Exclusive Advertising Rights*:

Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P.A. Orlandi, 11/1 - 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale
Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
*Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural
Machinery Manufacturers (FederUnacoma)*

Abbonamento annuale / *Annual subscription*:
Italia UE / *Italy and EU* 30,00 euro
Estero / *Elsewhere* 40,00 euro

ISSN 1125-422X



Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

142 La spinta verso l'innovazione: 50 anni di produzione CM
The drive towards innovation: CM celebrates 50 years
Redazione Editorial Staff

TECNICA TECHNOLOGY



144 Macchine e impianti per l'alimentazione automatica dei bovini
Machines and equipment for automatic cattle feeding
Aldo Calcante

GIARDINAGGIO GARDENING



150 Potatura degli alberi ornamentali con la tecnica del tree climbing
Pruning ornamental trees with the tree climbing technique
Pietro Piccarolo

156 Ztrack Z370R, comfort e qualità di taglio
The Ztrack Z370R: comfort and cutting quality
Redazione Editorial Staff

158 Emak: ancora più leggeri i decespugliatori a spalla
Emak: shoulder-mounted brush cutters are lighter than ever
Redazione Editorial Staff

NEWS



160 Potenza e controllo per il porta attrezzi RoboPLUS
Power and control with the RoboPLUS tool carrier
Redazione Editorial Staff

SUMMMARY

olimac
L'INNOVAZIONE CONTINUA



IL MASSIMO DELLE TESTATE
MAIS E GIRASOLE

 www.olimac.it



Presenti EIMA 6-10 novembre Pad. 29 - Stand D24